

## **Internet como enlace de la comunidad canario-americana en el mundo.**

Javier González Antón. Profesor Titular.  
Ciencias de la Información. Universidad de la Laguna.

### Resumen

El trabajo versa sobre las posibilidades y la utilización de Internet como procedimiento de los centros de documentación e información para, a través de bases de datos referenciales, de imágenes o a texto completo, investigar, informar y aportar recursos de investigación digitales, tanto textuales, como gráficas y audiovisuales, que permitan a los canarios residentes en América, como en general, el mejor conocimiento de las actividades de los canarios.

Se describen los resultados de una investigación en curso con profesores de periodismo de la Universidad de la Laguna en el Centro de Documentación Canarias-América del OAMC del Cabildo de Tenerife, en convenio con otras instituciones como la Biblioteca Nacional José Martí de la Habana y la Biblioteca Provincial de Matanzas en Cuba, para rastrear y recuperar tanto las biografías como las producciones impresas de los canarios en América y en general.

La investigación abarca las biografías de canarios en América, de las que se han podido recuperar aproximadamente 14000, así como las obras de escritores canarios, tanto en las islas como en sus otros muchos lugares de residencia, en particular, Venezuela, Cuba, Argentina, Uruguay, Costa Rica, Texas, etc., con su estudio bio-bibliográfico, hasta ahora de aproximadamente 2000 autores, muchos de ellos periodistas, por cuanto que se incluyen no sólo las obras monográficas impresas sino también sus aportaciones en los diferentes periódicos y revistas que vamos recuperando.

Se hace también un análisis de la viabilidad y organización de centros de documentación y bibliotecas/hemerotecas digitales, y se indican otros estudios que se están realizando en el ámbito aplicado de las Islas Canarias y las naciones americanas, como el inventario colectivo de los periódicos y revistas publicados en las Islas o por los isleños fuera de ellas, ó la bibliografía de temática insular, y en el ámbito americano, donde la presencia de los isleños resulta importante tanto desde el punto de vista histórico, como económico, social ó cultural.

### Palabras clave:

Documentación canario-americana. / escritores canario-americanos / Biobibliografías / Bibliografía/ Bases de datos / bibliotecas digitales/ / Prensa canaria / Cuba / Venezuela

El trabajo que presentamos hoy aquí es el fruto de la colaboración entre diversos investigadores, periodistas y documentalistas dirigidos por el que les habla de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de La Laguna, y como resultado de un convenio firmado entre el Centro de Documentación Canario-americano del Cabildo de Tenerife, la Biblioteca Nacional José Martí en la Habana y los trabajos en la Biblioteca Nacional de Venezuela de un contratado para tal labor en Caracas, facilitado por las posibilidades que aporta Internet.

La nueva sociedad digital o sociedad de la información en la cual nos encontramos inmersos establece nuevas pautas de desarrollo y motivación a todos los ámbitos y especialmente en el de las unidades de información y documentación. En este proceso de innovación tecnológica protagoniza un papel fundamental la World Wide Web (WWW) y, por ende, Internet.

El equipo de investigación por su ubicación descentralizada, en tres países y dos continentes, para su trabajo de investigación y documental ha utilizado Internet tanto en las fases de diseño y elaboración, como en los resultados que se plasman igualmente en la Red. El propósito

inicial consistió en la recuperación, utilizando todas las fuentes posibles, primarias y secundarias, de la memoria de la actuación de los canarios en cualesquiera de los países latinoamericanos. En una segunda fase se profundizó a la labor bio-bibliográfica de los autores, escritores y periodistas canarios en América o en General.

El equipo de investigación principal, del Centro de documentación Canario americano ha impulsado la cooperación con los otros Centros con documentación implicados en el Proyecto y con fondos de ámbito canario. Trabajando todos mancomunadamente, además de la investigación programada, también en aspectos documentales, en este sentido, favoreciendo la catalogación colectiva con el fin de hacer más identificables e intercambiables los respectivos fondos, la normalización de lenguajes, formatos y clasificaciones, y la creación de bases de datos.

El primero de los trabajos, el Repertorio de canario-americanos se ha plasmado en la existencia en la red, en la dirección [www.museosdetenerife.org](http://www.museosdetenerife.org), de una base de datos con aproximadamente 14000 destacados canarios en América, de la que se aporta su biografía, profesión, lugar de nacimiento y estancia, etc. como luego analizaremos. La segunda investigación se encuentra actualmente en curso y ya en una intranet está disponible un repertorio de aproximadamente 2000 escritores y periodistas con sus trabajos impresos, tanto monografías como los periodísticos.

La investigación mancomunada ha supuesto la utilización de Internet para el intercambio de datos, diseño de la base, formato y campo de los registros, cotejo de los estudios biobibliográficos particulares, y a partir de la resolución sobre el formato de los registros para ir alimentando las dos bases. Paralelamente se ha llevado a cabo la revisión de fuentes en Canarias, La Habana y Venezuela, consultando bibliotecas y archivos particulares, así como recopilando todas las fuentes secundarias impresas para el posterior rastreo. Los primeros resultados, el Repertorio biográfico de canario-americanos **en línea**, puede consultarse desde cualquier ordenador conectado a través de un modem a la línea telefónica, ó a través de un servidor a Internet. La consulta es libre (gratuita) sin exigir la solicitud previa de un clave personal de entrada ó password). Tanto a él, como al Repertorio bio-bibliográfico actualmente en ejecución vamos a referirnos a continuación.

- **Repertorio biográfico de canarios relacionados con América**, o de americanos relacionados con Canarias. Base de datos onomástica de información canario americana. Biografías y bibliografías de personas con datos sobre fechas, lugares, publicaciones. Se ha creado la base de datos *CAM-BIO*, elaborada por el Centro de Documentación Canario-americano (DOCAM), y la Biblioteca nacional José Martí de la Habana, que la actualidad posee ya más de 14000 registros, fundamentalmente de canarios en América.

Se diseñó la base de datos y el formato de los registros, que incluyen los siguientes campos: Apellidos y Nombre, Fecha de Nacimiento / Fecha de Fallecimiento, Siglo/s, Isla de Nacimiento o vecindad / País de Fallecimiento, Profesión/es, Biografía (Texto), Referencias, así como la casuística variada que podía afectar a cada uno de ellos:

A modo de ejemplo se señala el registro referido al editor y periodista canario-cubano José Curbelo Ayala.

BIOGRAFÍA	
<b>Curbelo Ayala, José</b>	
<b>Fecha:</b> 1836 /	<b>Siglo:</b> XIX
<b>Lugar:</b>	Cuba , Tenerife
<b>Profesión:</b>	Mercader , Periodista
<b>Referencia:</b>	CIORANESCU, A. Diccionario Biográfico de Canarios-Americanos, T. I (A-G), p. 498. FERNÁNDEZ, David W. Diccionario Biográfico Canario-Americano (A-Z), p. 66. PEREZ CARRION 309-15.
<b>Biografía:</b>	Natural de Santa Cruz de Tenerife. Periodista y actor dramático. Pasó a Cuba. Director del periódico "La Aurora de Yumurí", de Matanzas (1864), del cual fue coeditor-propietario primero (1860-1861) y editor-propietario después (1862-1869). Director de los periódicos "La Voz de Cuba"y "Diario de La Familia" de La Habana (1894). (DFernández).  Natural de Santa Cruz, n. en 1836. En 1854 pasó a residir en Matanzas (Cuba), donde vivía ya su hermano Bernardo. Fue comerciante, dueño de la imprenta del diario local Aurora del Yumurí (1860), del que fue director después de Francisco Guerra Bethencourt (1862-1869). En 1872 organizó la primera exposición

agrícola e industrial de Matanzas y fue el iniciador de la Asociación Canaria, de Beneficencia de La Habana. Ha sido también director de la Voz de Cuba y del Diario de la familia, en La Habana (1894). (Cioranescu).

Decidido el tipo de Registro, se procedió a la búsqueda de fuentes en las bibliotecas Nacionales de Cuba y Venezuela, El Instituto de Literatura y Lingüística de la Habana, archivos particulares, las bibliotecas Universitaria de La Laguna, y las del Centro de Documentación Canario Americano, y Sebastián de la Nuez, del Cabildo de Tenerife. Se procedió igualmente a recopilar y vaciar de la manera más exhaustiva posible las fuentes impresas existentes. Así para las biografías,

También se ha llevado a cabo el vaciado de publicaciones periódicas de carácter científico publicadas en Canarias, y poligrafías, como homenajes, Congresos, etc. : caso de - Analola Borges y Jacinto del Castillo: *Las primeras migraciones a Indias...* (Relación de lanzaroteños , majoreros y grancanarios que viajaron a Las Indias en el s. XVI) ,- Cioranescu. - *Diccionario Biográfico de Canarios-Americanos*. Alejandro Cioranescu. Comprende: Tomo I ( A-G ) Tomo II ( H-Z ). - Fernández - *Diccionario Biográfico Canario-Americano*. David W. Fernández. - Guillermo Lohmann Villena: *Notas para un estudio sobre recuerdos canarios en el Perú*. - Encarnación Rodríguez Vicente: *Hombres de Las Palmas con cargos en la Administración del Nuevo Mundo (XVII y XVIII)*

Las Revistas canarias :- *Anuario de Estudios Atlánticos* ,- *Revista de Historia Canaria* . *El Museo Canario*, *Atlántica: revista de las artes*, *Revista de Canarias*, *Fablas*, *Fetasa*, *Revista de filología de la Universidad de la Laguna*, *Gaceta de Canarias*, *Liminar*, *la Fábrica*, *Syntaxis*, y *Vieraea*

Bibliografías y poligrafías: *Bibliografía de La Librería del Cabildo de Gran Canaria*.

Congresos: *Coloquio de Historia Canario-Americana*, *Jornadas de Estudios Canarias-América*. I-VII (1980-1985) , - *Asociación Canaria para la Enseñanza de las Ciencias "Viera y Clavijo"* , *Aula Canarias y el Noroeste de África*, *Congreso Internacional de Estudios Galdosianos* , *Congreso Internacional de Estudios sobre Momias*. I: T. *Congreso Panafricano de Prehistoria y de Estudio del Cuaternario*, *Simposio Internacional de Lengua Española*, *Jornadas de historia de Fuerteventura y Lanzarote*

Homenajes: - *Homenaje al prof. Martín Almagro Basch*, *Homenaje a Jesús Arencibia*, - *Homenaje a Sabino Bérthelot* ,- *Homenaje al profesor Dr. Telesforo Bravo*, *In Memoriam Inmaculada Corrales*, *Homenaje al profesor Manuel Fernández-Miranda*, *Pedro García Cabrera*. Homenaje de La Universidad de La Laguna. *Antonio González González*. Homenaje de La Universidad de La Laguna. *Instituto de Estudios Canarios*. 50 Aniversario. T. I: Ciencias (Est. Biología, BMNH), T. II: Humanidades , *Homenaje a Fernando Márquez-*

Miranda , *André Martinet* (Miscelánea Homenaje) , *Homenaje a D. Agustín Millares Carlo*,  
*Homenaje a Elías Serra Rafols. Serta Gratulatoria in Honorem Juan Régulo. Manuel Socorro Pérez*. Homenaje. *Strenae Emmanuelae Marrero Oblatae* (Homenaje a Manuela Marrero) Pars Prior y Pars Altera (Estantería H<sup>a</sup> Canarias), *Homenaje a Alfonso Trujillo*. T. I: Arqueología, T. II Humanidades,

### **El Repertorio bio-bibliográfico de autores canarios**

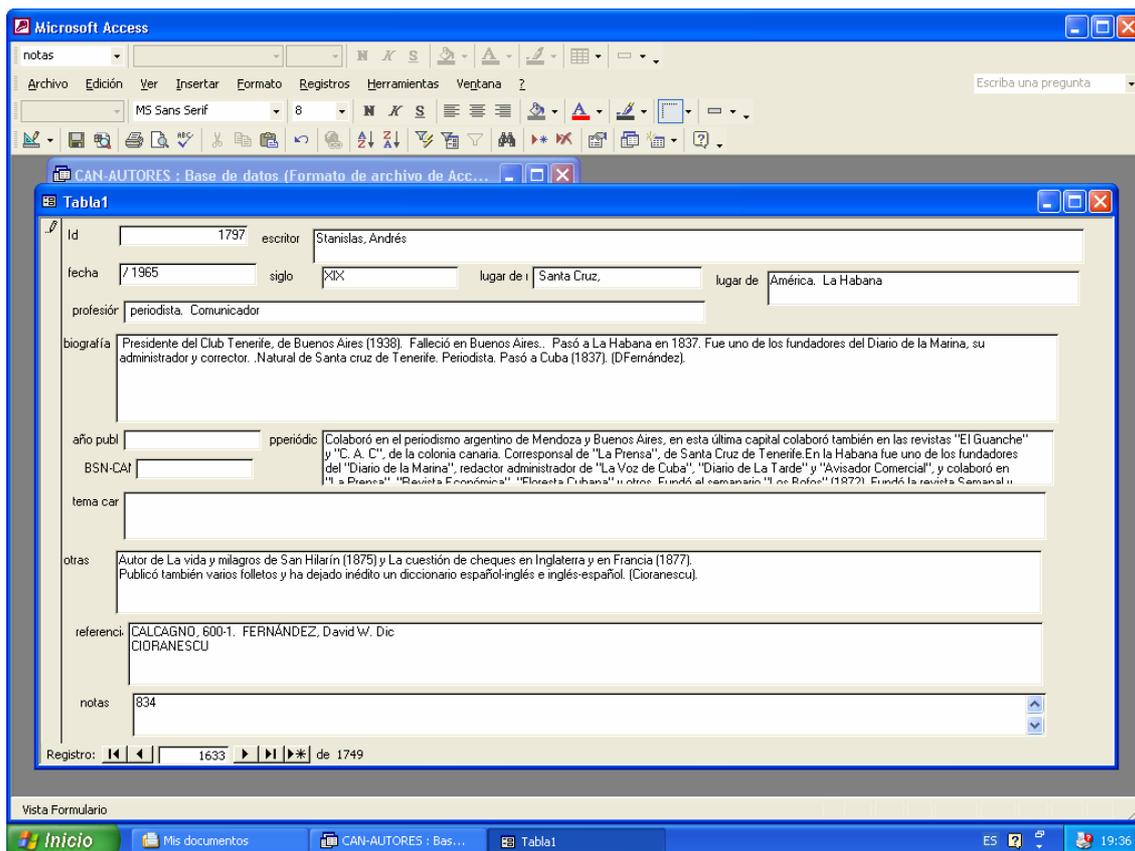
Con el mismo procedimiento mancomunado con Cuba y Venezuela además de Tenerife, se llevó a cabo la investigación y documentación del Repertorio de los canarios que hubieran publicado cuanto menos algún impreso. Para ello se escogió el Registro, se utilizaron las mismas fuentes señaladas anteriormente y las específicas que luego se dirán , creándose una base de datos:

- *Reperertorio bio-bibliográfico de escritores canarios*. Biografías y bibliografías de escritores. a elaborar por el DOCAN. Incluye datos de identificación , fechas y lugares, biografía sucinta y monografías publicadas, así como participación o colaboración en periódicos o revistas especializadas.

En la investigación se incluyen las biobibliografías obtenidas en las investigaciones por países, hasta la fecha ,las de Cuba y Venezuela, como el

*Repertorio Bio-bibliográfico de autores canarios en Cuba*. Con la investigación y el fichado e incorporación de autores encontrados en diversos archivos y obras, Además de los 45 autores identificados en el proyecto, se sumaron 2 más a petición de la contraparte canaria: Ernesto Lecuona y Dulce María Loynaz. los 45 restantes, todos tienen ya incorporados sus fichas biográficas y su producción bibliográfica, sólo falta en 10 casos perfilar algunos detalles.

El registro además de los datos biográficos: fecha y lugar de nacimiento y fallecimiento, lugares de residencia, profesión/es, incluye los periódicos en los que trabajó o colaboró, con el cargo desempeñado, los impresos que hubiera publicado distinguiendo entre los de tema canario ú otro, así como las referencias y observaciones. Conforme a la estructura que se muestra a continuación:



Después de la decisión sobre el formato y su resolución, se llevó a cabo un estudio sobre las biobibliografías que pudieran aportar datos. lo que obligó a un estudio bibliográfico de carácter histórico, que se resume a continuación. En España, las bibliografías regionales al igual que las nacionales más antiguas están fechadas en la primera mitad del siglo XVI, en el caso de la primeras normalmente como bibliografías de escritores de la región, las más antiguas en Valencia y Cataluña. Para Canarias habrá de esperarse hasta finales del siglo XVIII. Antes, un poeta y humanista canario afincado en Madrid, Don Juan de Iriarte lleva a cabo una fecunda labor bibliográfica: escribió otros trabajos bibliográficos que no llegarían a publicarse, la que sería la primera bibliografía regional canaria, que lamentablemente no se conserva la "*Historia de las Islas Canarias con una Biblioteca de los Escritores que han hecho mención de ellas en todos los tiempos*". Don José de Viera y Clavijo en el libro XIX de su magna obra "*Noticias de la historia General de las Islas Canarias*", (1772-1773), incluye la que cabe considerar como primera bibliografía existente de autores de nuestra región, la "*Biblioteca de Autores Canarios*", en donde cabe valorar además de su carácter pionero, la autoridad que implica su independencia y calidad literaria. También un francés que viajó a Canarias Le Drú en su obra sobre las islas incluyó un trabajo bibliográfico menor, titulado "*Noticias sobre los hombres de letras conocidos en las Islas Canarias*".

Canarias cuenta con un trabajo bibliográfico de primer orden aunque lamentablemente referido sólo hasta 1800 , el 1º de las cuales la: "*Bibliografía de Escritores Canarios*" (s. XVII y XVIII) 1975-1994, 6 vols., reelaboración del "*Ensayo de una bibliografía de escritores naturales de las Islas Canarias*", publicada en Madrid en 1932, del insigne polígrafo Agustín Millares Carlo, en colaboración y posteriormente continuada por Mauro Hernández Suárez. El más completo repertorio de la cultura de los canarios registra en un orden alfabético los trabajos tanto manuscritos como impresos de los escritores canarios con pequeñas biografías y un importante corpus documental. Incluye estudios también portadas, autógrafos e índices onomásticos, imprentas e impresores, geográfico y de títulos. Su autor principal, fue también director de la Revista "El Museo Canario", y autor de obras tan importantes como el "*Repertorio bibliográfico de los archivos mejicanos*" 1948. Ello nos llevó a la ejecución de un rastreo exhaustivo de las colecciones en la BNJMCuba, por el convenio, BULL, MSDN y DOCAM del OAMC del Cabildo de Tenerife, y BN Venezuela a través de un contratado.

Por todo ello fue necesario complementarlo con publicaciones sectoriales que pudieran proporcionar nuevos datos, entre las que se encuentran las de Justo Rodríguez Jorge.-*Primer Ensayo para un de un diccionario de la literatura canaria*. Jaime García Pérez.- *Fastos biográficos de la Palma*, Domingo de Laguna González.- *Personas en la vida de Canarias. Los españoles en las Letras Cubanas durante el Siglo XX. Diccionario Bio-Bibliográfico*, de Jorge Domingo Cuadriello (Sevilla: Editorial Renacimiento, 2003); *Diccionario biográfico canario-americano*, de David W. Fernández (Santa Cruz de Tenerife: Centro de la Cultura Popular Canaria, 1989); *Escritores canarios en Cuba. Literatura de la emigración*, de Paloma Jiménez del Campo; *Canarios en Cuba: un capítulo en la historia del archipiélago (1875-1931)* (Las Palmas de Gran Canaria: Ediciones del Cabildo de Gran Canaria, 1996) del historiador Gregorio J. Cabrera Déniz. *La obra impresa de los intelectuales españoles en América (1936-1945)* de Julián del Amo y Charmion Shelby (Madrid: ANABAD, 1994),  
Títulos cubanos como "La prensa en Cuba" de José María Labraña, en *Cuba en la Mano* (La Habana: Úcar y Cía, 1940). También otros títulos cubanos :*La Prensa en Cuba, (1902-1932)*, de Tomás González Rodríguez (La Habana: Asociación Cubana de Repórter, 1932); *Región e identidad* de José Vega Suñol ( Holguín: Ediciones Holguín, 2002; *Cuba: sueño canario. Historia de una emigración*, de Ramiro M. García Medina (Camagüey: Ed. Ácana, 2001) y *García Lorca y Cuba: todas las aguas*, de Urbano Martínez Carmenate (La Habana: Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello, 2002).

El resultado, aún en marcha , ha mostrado una casuística variada y en muchos casos compleja, en algunos casos con dificultades en la adscripción de obras por la usurpación, desaparición etc. Así, se han producido plagios y hurtos que han dificultado la adscripción real de autoría a algunos canario-americanos como los descubiertos por Rosario y Francisco Javier Terán, que dirigen el equipo cubano que trabaja en la BN José Martí, fruto del Convenio con el DOCAM., que ha demostrado como Jenaro Artilles, el grancanario exiliado republicano,

uno de los iniciadores en Cuba de los estudios paleográficos de nuestros Protocolos Notariales de los siglos XVI y XVII, hasta donde se conoce, y también el iniciador de los cursos de Archivística a través de la Institución Hispanocubana de Cultura, que escribió textos importantes sobre los inicios de nuestra historia habanera, como *La Habana de Velázquez* (1946), y del que una de sus más importantes obras, *Índice y extractos del archivo de protocolos de La Habana* (1947) le fue robado y publicado bajo la autoría de María Teresa de Rojas, quien era entonces una figura poderosa en la sociedad de la época, amiga muy cercana de Lydia Cabrera; a pesar de las denuncias de Emilio Roig de Leuchsenring y de otros intelectuales honestos, aún hoy se sigue citando a Rojas como autora del texto. Artilles se marchó decepcionado de Cuba en 1947 y murió en Estados Unidos, como director de la Biblioteca del Westminster Collage, en la Universidad de Missouri.

Las investigaciones se han visto dificultadas también por desapariciones, obras en mal estado, o por las propias dimensiones del archivo particular del autor canario, como en el caso de Gómez-Wangüemert, personal de la BN José Martí se trabaja en su archivo personal que se encuentra en la biblioteca del Instituto de Literatura y Lingüística, sobre todo por los recortes de prensa con al menos parte de su trabajo periodístico, ya que la mayor parte no se puede consultar, ya que el diario *El Mundo* del que fue director y otros periódicos similares, son inconsultables por el mal estado de conservación en que se encuentran.

A ello se añade que en muchos casos los autores cambian de países y dejan en cada uno de ellos, así como en muchos casos en Canarias, huella de su producción bibliográfica, es el caso, entre muchos, del conocido como padre del nacionalismo canario, el político, escritor, y periodista canario, Secundino Delgado, que nacido en Tenerife, emigra a los catorce años a Cuba, de donde pasó a Estados Unidos, donde con independentistas de Cuba escribe el periódico *El Esclavo*. Su periplo es amplio: de Estados Unidos vuelve a La Habana, para apoyar a los insurrectos, perseguido por el general Weyler vuelve a Tenerife, desde donde marcha a Caracas, donde fundó el periódico nacionalista *El Guanche* (1897-1898), lo que le supone nuevos problemas que le llevan a Curaçao de nuevo a Estados Unidos, para ir a la Cuba de la postguerra, y nacionalizarse cubano.

En 1900, está de nuevo en Tenerife, donde fundó el año 1902 el semanario autonomista *Vacaguaré!*, que motivó su ingreso en prisión durante once meses en la Cárcel Modelo de Madrid. Una vez liberado en 1903, regresó a Tenerife, para pasar de nuevo a Cuba en 1906 y el siguiente publicando en Mérida de Yucatán su libro *Vacaguaré!*. En 1908 vivió en Buenos Aires y en septiembre de 1910 regresó definitivamente a Tenerife, donde falleció a causa de una tuberculosis pulmonar. Su periplo por diversos países: Cuba, Estados Unidos, Curaçao, Argentina, en muchos de ellos en varias ocasiones, dificulta rastrear tanto su biografía, como la producción impresa, con libros y periódicos en diversos países, algunos de cuyos números prácticamente no se han conocido hasta la actualidad, como los cuatro números publicados en Canarias de *Vacaguaré!*, inencontrables en las bibliotecas y hemerotecas de las islas pero

recuperados en la actualidad por Manuel de Paz Sánchez, exdirector del Museo de historia, adscrito igualmente al OAMC. Del Cabildo de Tenerife. Los publicados en Yucatán habrían de ser objeto de otra pesquisa bibliográfica.

Ejemplo semejante, que podría multiplicarse, y que explica la dificultad en la que a veces se encuentran las investigaciones, es el de Mercedes Pinto escritora y periodista que trabajó primero en Uruguay, luego pasó a Cuba, y después a México donde continuó colaborando durante años en diversas publicaciones, canarias o cubanas -todavía no bien identificadas-. En México se radicó con sus hijos, los actores del cine mexicano Pituka de Foronda, Gustavo y Rubén Rojo.

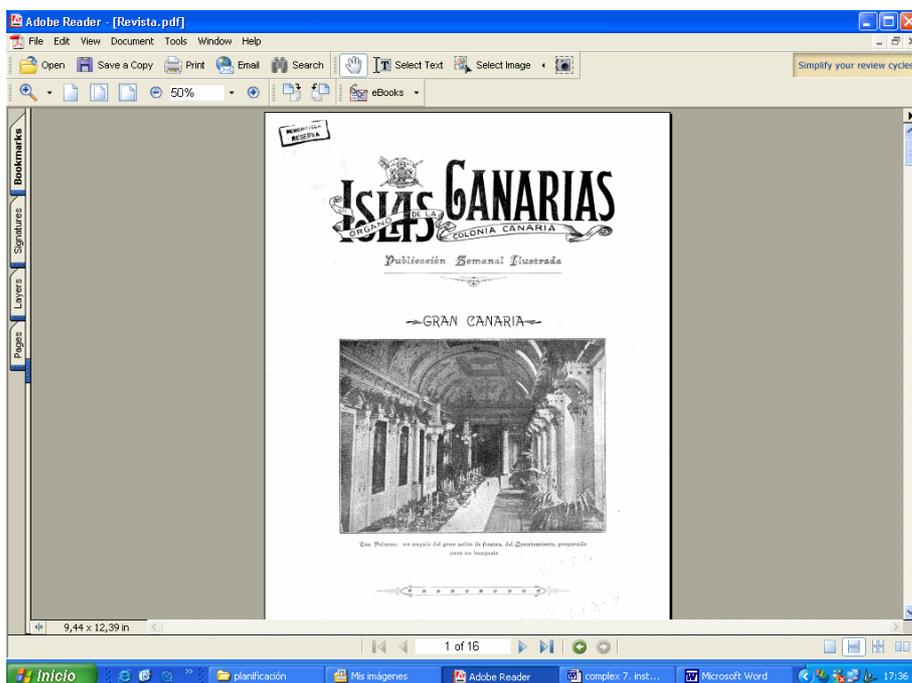
Con todas esas dificultades, las investigaciones han permitido sacar a la luz y/o profundizar en multitud de periodistas y autores canarios y canario-americanos, como es el caso de Antonio María Pineda de Ayala, fundador del periodismo en Santo Domingo, y cuyo registro en el repertorio cabe poner como ejemplo.

Pineda de Ayala, Antonio María	
<b>Fecha:</b>	<b>Siglo: XVIII-XIX</b>
<b>Lugar:</b>	Gran Canaria , Desconocido
<b>Profesión:</b>	Catedrático , Fundador , Médico , Periodista , Político
<b>Referencia:</b>	FERNÁNDEZ, David W. Diccionario Biográfico Canario-Americano (A-Z), pp. 232-33 RODRÍGUEZ VICENTE, Encarnación: Hombres de Las Palmas con cargos en la Administración del Nuevo Mundo (s. XVII y XVIII). III Coloquio de Historia Canario-Americana (1978), T. II, p. 14.
<b>Biografía:</b>	Natural de Las Palmas de Gran Canaria. Médico cirujano, político y periodista. Pasó a Venezuela. Hizo cuatro años de pasantía por el Real Hospital Militar, de Caracas, graduándose de Bachiller en

Artes, por la Universidad Central de Venezuela (1804) y años después en Medicina. Se estableció en Barquisimeto donde vivió hasta que partió para Santo Domingo (1816), posiblemente a causa de la Guerra de la Independencia de Venezuela. En aquella isla gozó de alta estima por lo que cuando se reinstaló allí el protomedicato (1820) fue nombrado protomédico y catedrático de Medicina de la Universidad de Santo Domingo de Aquino. Con los auspicios de la Diputación Provincial fundó el primer periódico de dicha isla "El Telégrafo Constitucional de Santo Domingo" (1821), por lo que se le considera el fundador del periodismo dominicano. Posteriormente regresó a Barquisimeto, donde ya se hallaba en 1827 y donde fue nombrado Socio Corresponsal de la Sociedad Médica. Fue admirador de Simón Bolívar, el Libertador, y estando en Santo Domingo fue comisionado por el Lic. José Núñez de Cáceres, Presidente del Estado Independiente de Haití Español, para solicitar de Bolívar la ayuda que le había sido prometida para entonces recién creado estado, pero no logró verlo por hallarse éste en la Campaña del Sur, por lo que se entrevistó con los generales Páez y Santander pero sin resultado alguno, y hallándose a su regreso a Santo Domingo, en los primeros meses de 1822, dominado por los haitianos. Representó a la provincia de Barquisimeto en el Congreso Nacional (1833). Padre del dominicano Lic, Antonio María Pineda Sanabria (1818-?), abogado graduado en la Universidad Central de Venezuela (1845), que casó con doña Adelaida Buajando, siendo los progenitores de la familia Pineda en Venezuela. (DFernández). Ejerció como médico en Venezuela y Santo Domingo durante la etapa bélica, destacó mucho en su profesión dada la escasez de médicos; pero sobre todo se le recuerda por haber introducido la vacuna antivariólica (a la que le dedica una oda neoclásica el polifacético Maestro de América Andrés Bello, oriundo de Canarias). (ERodríguez).

Éstas investigaciones se complementan con otras del Centro de documentación Canarias-América donde se llevan a cabo otras investigaciones documentales de gran interés periodístico, y que de hecho proporcionan nuevos datos de utilidad en las investigaciones sobre las que nos hemos centrado, así el :

- **Repertorio de periódicos y revistas canarias.** Base de datos que incluirá el catálogo colectivo de publicaciones periódicas de Canarias. A elaborar por el DOCAN, con títulos, fecha y lugar, características formales, periodicidad, empresa, línea ideológica, así como los directores, periodistas o colaboradores.
- **Hemeroteca Digital Canaria.** Periódicos canario-cubanos digitalizados a texto completo y en facsímil, como los CD. Realizados por la BN. José Martí de Cuba, dentro del Convenio de colaboración con el OAMC. En fase de elaboración.



*periódico canario-americano digitalizado, Convenio DOCAM-BN José Martí.*

Así como otras bases de datos disponibles en la dirección señalada de Internet, que nos limitamos a enumerar, tales como :

- *Guía de Recursos para la investigación y el conocimiento de las relaciones Canarias-América.* Con Instituciones, Centros de documentación, bibliotecas, recursos en Internet, investigadores, programas de estudio e investigación, tesis, Congresos, etc.

- *revistas científicas americanistas en Bibliotecas de Canarias*. Base de datos de títulos de publicaciones periódicas de Canarias, y canarias impresas en América. Elaboración del DOCAM.

Con todo ello, el equipo de investigación del DOCAM, constituido por periodistas y documentalista lo que pretende es mejorar el acceso a la información sobre los canarios en América., haciéndolo posible desde todos los países a través de Internet. El DOCAN pretende cubrir las lagunas de información provocadas por la inexistencia de una verdadera Biblioteca Canaria. Para ello además de las ya comentadas las bases de datos que puedan proporcionar información en línea tanto sobre recursos de información como sobre la producción científica canaria: base de datos de libros y artículos sobre Canarias, de escritores, biográfica, de periódicos y revistas, y cuantas se consideren necesarias para dar a conocer su ámbito de interés, ha creado un Centro de Documentación con una Biblioteca de autores canarios y una biblioteca temática canaria, está en la elaboración de una Biblioteca Digital Canaria, y una Hemeroteca Digital Canaria.

El DOCAN, se proyecta como Centro de documentación con la finalidad de proporcionar posibilidades de recuperación de la información científica sobre Canarias que no aportan las bibliotecas convencionales, limitadas a recuperar a través de los catálogos de libros. El DOCAN tiene como misión dar la información documental más completa sobre Canarias. En base a ello poseerá una colección local/regional, de todo tipo de documentos, con bases de datos documentales no sólo bibliográficos, y con documentos digitales. La combinación de todo ello, es lo que cabe denominar como biblioteca híbrida, combinación de biblioteca local/regional, servicio de información, y de investigación, biblioteca digital y Centro de documentación: Es lo que está llamado a ser el DOCAN para poder constituirse como el Centro de referencia para la documentación canaria, con dos finalidades principales:

- Por una parte, recoger todo tipo de información con independencia de su formato, referida a Canarias o elaborada por hijos y naturales de todas las islas.
- Por otra poner a disposición del público en general y de los investigadores de temas canarios en particular, independientemente de donde estén y de la hora que quieran plantear su acceso, todo este material. Esto requeriría, obviamente que dicho material estuviese organizado de manera científica y tecnológicamente eficaz, atendiendo al criterio de que fuera accesible con las menores dificultades posibles. Para lo primero cuenta con la labor de investigadores y documentalistas, para lo segundo se beneficia de la tecnología presente en Internet.

Para ello cuenta con una Sede Web del DOCAN , donde con la constitución de una sede web, el DOCAN, va más allá de su papel de intermediario de información y documentación y asume

el de productor y difusor de información en la Red, creando en primera instancia una página de presentación en Internet como instrumento principal. Donde ofrece todo tipo de contenidos informativos susceptibles de ser de interés real o potencial para usuarios.

En la página web del DOCAN se recoge información general de la misma (ubicación, reglamento, descripción general de los fondos, etc.), y una selección temática de recursos disponibles Internet, consistente fundamentalmente en una recopilación de url's sobre temas específicos, entre ellos el acceso a algunos textos electrónicos completos.

Internet permite al DOCAN mantener un servicios "24 horas" del Centro de Documentación, lo que posibilita las consultas a bases de datos elaboradas por el equipo de investigación que han sido descritas en ésta comunicación. El Centro se plantea además mejorar la calidad de los servicios con un acceso transparente a información distribuida (información ubicada en diferentes lugares y en diferentes soportes).